

# VIEIRAGRINO

Nº2. Febrero 1989

## EDITORIAL

"...la puerta se abre a todos, enfermos e sanos,  
no sólo a católicos, sino aún a paganos,  
a judíos, herejes, ociosos e vanos;  
y más brevemente a buenos y profanos"

(Romance popular)



Siempre se ha dicho que peregrinar es hacer un viaje para visitar un lugar sagrado donde se manifiesta, de alguna manera, lo espiritual.

Las peregrinaciones existen en todas las religiones y el hombre es peregrino desde su prehistoria el Camino de Santiago como tal nace en una época de gran veneración por las reliquias y el fiel peregrinaba con la esperanza de que, acercándose a esas reliquias participaba de su virtud. Pero el Camino de Santiago evoluciona a través de los siglos y se va convirtiendo en un gran fenómeno cultural y representativo de la historia y de la civilización: religión, arte, literatura, folklore y tradiciones, música..., todo esto va conformando el camino que hemos heredado.

El camino es, sin duda, un camino de fe, pero es mucho más que esto: es algo más largo, más ancho y más profundo. Es camino de espiritualidad, de búsqueda, de naturaleza, de arte mágico y de camino. No parece casual que cuando en el siglo X se proclama "urbi et orbi" el descubrimiento del sepulcro del Apóstol, se sitúe tan cerca de Finisterre. Aquella ruta de las estrellas hacia el "finis terrae" era ya un antiquísimo camino iniciático. El pueblo celta siempre dirigió su mirada hacia Occidente, desde Cornualles o desde Galicia. ¿Acaso no sería sobrecogedor para aquellas gentes, aún lo es para nosotros, contemplar el ocaso del Sol hundiéndose en un mar tenebroso que consideraban el fin del mundo? Peregrinar hacia y hasta aquel punto significaba llegar al final de una realidad conocida e intentar proyectarse hacia "un más allá".

El camino que hemos recibido como preciosa herencia es fascinante pero hemos de saber mirarlo con ojos del siglo XX, ya casi XXI, para poder mantenerlo vivo y actual, es decir, para hacerlo siempre "presente" y acorde con el tiempo que vivimos.

Hay que reconocer que la fe en el Apóstol Yo creo no es hoy lo único que mueve al peregrino: el camino es mucho más que un camino de fe. El peregrino busca nuevos horizontes y una meta mucho más palpable. Busca alejarse un poco de la sociedad consumista y del estrés diario. El camino le brinda la oportunidad de encontrarse a sí mismo, de buscar en su interior lo más verdadero, de no dejarse influenciar por la gente, la radio, los periódicos, la tele. El peregrino busca su esencia, su yo. Quiere meditar tranquilamente, en contacto con la naturaleza y disfrutar del arte del camino, quizá con la misma ingenuidad que el peregrino medieval. En definitiva, el peregrino quiere "desnudarse" de todo, como decía Juan Ramón Jiménez, para intentar acercarse a su más auténtica realidad. Después volverá a la rutina y al trabajo de siempre, pero se sentirá cambiado y dará más importancia a las cosas que realmente la tienen, porque, como decía Tagore: "tener que dar importancia a cosas que en realidad no la tienen es el mayor azote de la vida moderna".

La peregrinación es un viaje exterior, pero también interior y, como en el poema Ítaca de Kavafis, la importancia radica más en la propia Marcha y las experiencias enriquecedoras que en la meta final. Y aquí yo pido 1 minuto de silencio en homenaje a esos miles de peregrinos anónimos, que, a través de los siglos, han muerto en el camino llenos los ojos y el corazón de una meta que jamás habían de alcanzar aquí abajo. A ellos se les daba un homenaje y un monumento.

Con la tolerancia que debe caracterizar a las asociaciones culturales, queremos reivindicar un más amplio campo de mira para este nuestro Camino de Santiago. Donde también tengan cabida los trabajadores de la hora undécima que aquí podrían ser llamados los peregrinos del atardecer o de la noche. Hemos de actualizarlo sin pensar por ello que lo desvirtuamos porque, independientemente de lo que signifique para cada uno, ha sido y es capaz de mover la espiritualidad de las gentes. Entonces ¿por qué no invitar a todos sin excepción a revitalizar el camino y a que, una vez en él, cada uno escoja la vía que más le guste?

Porque lo importante del Camino de Santiago no es la tumba del Apóstol, ni la Catedral, ni Compostela, -¡seamos sinceros!- Lo importante es la fe que mueve al peregrino o su sed de absoluto o su interrogante en busca de respuestas. Dante dice que es "la más maravillosa peregrinación que un cristiano haya podido hacer antes de su muerte", y Walter Starkie en su libro El Camino de Santiago escribe: "Hay aún hoy en todos los países un número de peregrinos solitarios

que no se integran en las peregrinaciones rápidas y masivas y qué hacen las largas jornadas guiados únicamente por la Vía Láctea, esa galaxia, que según nos dice Dante, el pueblo llama el Camino de Santiago”. Pero cuando estos seres solitarios vuelven hacia el hogar después de orar en Santiago y de alcanzar la tierra nebulosa de la Estrella Negra en la que la marea sube y baja y murmura al pie del fin del mundo, se parecen al monje Virila, Que en el bosque quedó arrobado oyendo el canto del pájaro y los siglos le parecieron instantes de inexplicada doble goce.

Hay que dejar pues que el Camino de Santiago parte de cualquier vía del espíritu, lo importante es que nunca deje de partir. En vez del Camino de Santiago hay que buscar por dónde pasa el camino hacia nuestra verdad. Cada 1 de nosotros tiene “su “ camino a Finisterre, Y en hallar el auténtico nos va la propia vida para no vivirla de prestado.

Acabemos oyendo a León Felipe en sus versos y oraciones del caminante:

“nadie fue ayer  
ni va hoy  
ni irá mañana  
hacia Dios Esto  
por este mismo camino  
que yo voy,  
pero cada hombre guarda  
un rayo nuevo de luz el sol  
y un camino virgen  
Dios”

y éste es, en definitiva, nuestro verdadero Camino de Santiago

## SANTIAGO Y LA LIBERTAD: DELINCUENTES DE FLANDES EN LOS CAMINOS DE ESPAÑA

Desde el año 1982 la asociación OIKOTEN viene organizando auténticas supervivencias en beneficio de jóvenes delincuentes: de 14 viajes, 10 tenían Santiago como meta final. Alrededor de 50 jóvenes vieron sus esfuerzos coronados por el éxito y, habiendo llegado al pórtico de la gloria en Santiago, fueron recompensados con la puesta en libertad a su regreso a Bélgica.

OIKOTEN Fue reconocida en 1987 y trabaja en la comunidad flamenca dependiendo del Ministerio de la familia y del bienestar. Coopera con el Ministerio público para que cada año unos 20 jóvenes acusados de robo, Supriman la medida judicial que les afecta violencia o vandalismo, suprima la medida judicial que les afecta por medio de supervivencias, aunque permanezca la parte de responsabilidad civil para con la víctima, que han de pagar reparando personalmente los daños o compensándolos, trabajando



OIKOTEN Centra su atención en los jóvenes de 17-18 años con penas entre cuatro y 10 años. La asociación firma un contrato con el joven, con el juez de menores y con el monitor. Este contrato dispone que el joven será puesto en “libertad”, tras la supervivencia, que deberá realizarse en condiciones muy especiales: trayecto mínimo de

2600 km, hacerlo enteramente a pie, no llevar radio-walkman, llevar mochila, tienda, utensilios de cocina (cerca de 20 kg). Hacer uso preferente de los senderos (GR en Francia y del camino señalizado en España); Cobijarse en los refugios de peregrinos únicamente en caso de muy mal tiempo, con excepción de Santo Domingo de la calzada y San Juan de Ortega, ya que allí es parada obligatoria debido a la auténtica hospitalidad y al verdadero espíritu de peregrino que hay en los dos sitios.

La preferencia por el Camino de Santiago se debe a la infraestructura de las señalizaciones, a que es barato y al contacto con el peregrino, que suele ser muy bonito para estos jóvenes. Recuerdan así a los millares de delincuentes flamencos y holandeses que obtuvieron su libertad en la Edad Media haciendo la peregrinación Penal

NOTAS DE UNA PEREGRINACIÓN. Por A. Sánchez  
(continuación)



Reemprendemos el caminar con la compañía de las nubes, y esta vez del chubasquero para alegrar con colores la mañana. Salimos de Estella con la oscuridad y sin detenernos en el monasterio de Iratxe porque a esas horas todos duermen. Seguimos la nacional, vamos ligeros contemplando cómo se despereza el día gris. Llenos de frío, llegamos a Los Arcos Y allí nos espera un café reconfortante, y disfrazados de espantapájaros nos vamos por la senda que lleva a Sansol y Torres del río: “la linterna de los muertos” llamaban a la torre de la Iglesia, talle de mezquita y piedras de misterio.

En un medio albergue, una sopa caliente, vegetariana y ánimos para el trozo que queda hasta Viana, allí nos tuvimos que arremangar y adecentar el albergue para poder

echar los sacos y lavarnos.

Y otra nueva etapa empieza, la 5ª, desde Viana a Nájera, Algo larga pero la vamos a hacer relajadamente; por la nacional llegamos a Logroño, cruzamos el Ebro y vamos hasta la Catedral, luego vendrá el desayuno y el camino a Navarrete, los PP. Camilos nos dejarán su casa, tomaremos el sol, nos ducharemos y comeremos y aún nos permitiremos el lujo de dormir la siesta; luego otra vez los pies en marcha, al camino todavía le quedan kilómetros de campos por delante.

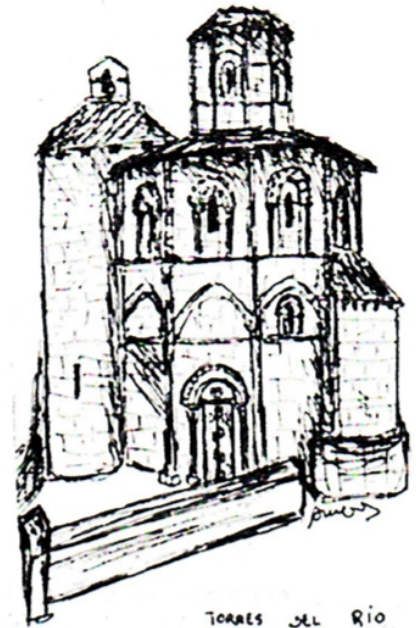
A la salida de Navarrete, en la carretera y al lado del cementerio, rendimos silencioso recuerdo a una peregrina que fue atropellada y muerta por un camión.

Al llegar a Nájera, los padres franciscanos no tienen sitio y el alcalde nos deja un pabellón deportivo, todo para nosotros esa noche tienen con nosotros 1 de los detalles gratificantes del camino, un matrimonio que está cenando en el mismo restaurante nos invita a champagne y nos da ánimos y fuerzas para seguir, lo bonito es el apoyo moral no la fuerza del líquido, aunque por supuesto no queda en las botellas. Recordamos a todos los que nos ayudaron, a veces solo una palabra es suficiente. La música nos adormece en el gimnasio, ecos de flauta dulce por las altas paredes.

La sexta etapa va a ser tranquila y corta, 24 km y los pies van a ser los grandes beneficiados, porque... ¿no lo he dicho? Son la pieza más valiosa y necesaria en estos 800 km que tiene el camino, y se les acaricia y se les mimosa para que no se rompan.

De Nájera a Azofra es un paseo por campos de cultivo, y en azofra, primera desilusión del caminante, redactas tu es la otra cara de la peregrinación, el cura párroco no deja entrar en la iglesia a dos de nuestros peregrinos porque van con pantalón corto hasta la rodilla, la víspera nos dijo que al pasar lo buscáramos que quería hablar con nosotros y después de hacernos esperar nos sale con esas, ¿quién dijo: lo que hacéis con ellos lo hacéis conmigo?

Después, Santo Domingo de la calzada, cofradía del Santo para albergar a los peregrinos, descanso para el cuerpo, tiempo para el paseo y sosiego para comentar lo bueno y lo malo que estamos pasando.



Nuevo madrugón etapa muy larga, 46 km desde la salida hasta San Juan de Ortega, kilómetros de sol ardiente, de subidas, la primera parada en redécilla del camino, visita obligada a la pila bautismal del siglo XII, inmersión en las aguas lustrales para resurgir; nosotros resucitaríamos algo con el desayuno. Después empezaría el calor a recorrer nuestra piel, en Belorado hay que hacer un alto, necesitamos agua y sales; Espinosa del Camino, refrigerio, sombra y descanso, vendría Villafranca por camino polvoriento, después ascendimos el Puerto de la Pedraja, en los montes de Oca y llegamos a San Juan de Ortega, allí somos todos peregrinos, bienvenidos, el cura cuida a los caminantes, José María está en aquella soledad para eso.

(Continuará...)



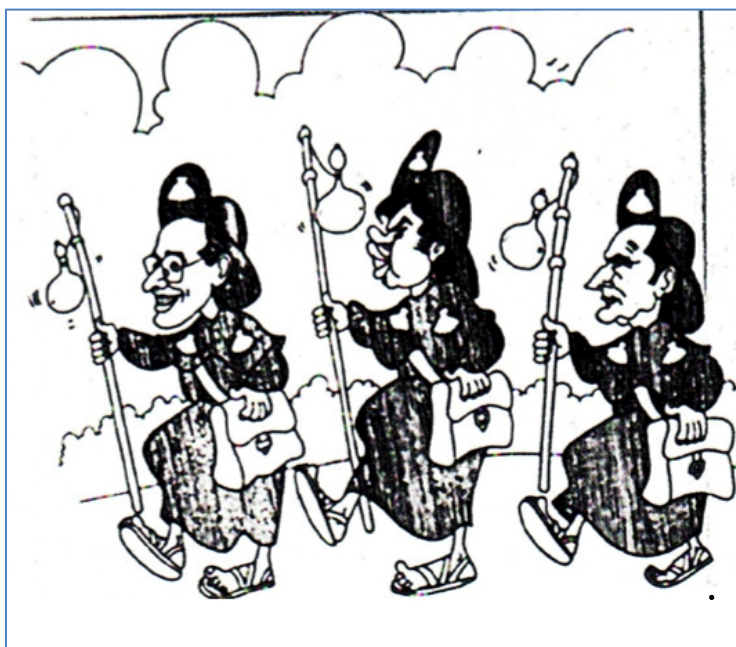
## **SUGERENCIAS NOTICIAS NOTICIAS SUGERENCIAS NOTICIAS SUGERENCIAS NOTICIAS NOTICIAS**

1.- Alrededor de 300.000 jóvenes de todo el mundo peregrinarán a Santiago de Compostela en agosto de 1989 ,para celebrar, junto con el Papa, la cuarta edición de la Jornada Mundial de la Juventud. Tendrá como escenario el Monte del Gozo y se celebrará el 20 de agosto. Al convocar esta jornada, el Papa dijo: "Santiago no es solo un santuario, es también un camino de renovación interior, de fortalecimiento del sentido de solidaridad soy Gina y un medio para descubrirse a sí mismos".

Para esta jornada se expropiarán temporalmente los terrenos del Monte del Gozo, para que allí puedan acampar los que vayan.

2.-tenemos previsto hacer unas jornadas jacobeanas a finales del mes de mayo. Necesitamos la colaboración de todos, tanto de forma directa como abonando las cuotas a su debido tiempo.

Dibujo aparecido en La Voz de Galicia el 7 de enero de 1989 con motivo de la Fundación europea del Camino de Santiago, tras un encuentro sostenido por los presidentes de España y Francia esta fundación será un foco de Cultura y debate europeos en torno al Camino de Santiago.



Alcalde de Santiago: Xerardo Estèvez  
Presidente de España: Felipe González  
Presidente de Francia: François Mitterrand

## NORMAS TÉCNICAS PARA HACER “EL CAMINO EN BICI

### I.-Fundamentos básicos

Ante todo, se debe aprender a usar la bicicleta para practicar un ciclismo recreativo sin la preocupación de obtener medias horarias, kilometrajes destacados o pedalear con la inquietud de una hora fija de llegada y de todo aquello que obligue a seguir un ritmo que conduzca a la fatiga, ya que todo esto nos impedirá que disfrutemos de un agradable paseo.

### II.- Itinerario y ritmo

Los itinerarios y recorridos deben programarse respondiendo a unos objetivos, procurando no improvisar.

### III.- Preparación del viaje

Se recomienda hacer carrera continua, dos o tres veces por semana, combinándola con ejercicios físicos de fortalecimiento general, fundamentalmente de piernas, brazos, músculos abdominales y dorsales. Realizados estos ejercicios durante tres o cuatro semanas, deben continuar su preparación con paseos cortos en bicicleta comenzando con recorridos de media a una hora e ir aumentando hasta las dos o tres horas, por carreteras llanas y con un ritmo de pedaleo tranquilo. Estos paseos en bicicleta se pueden hacer dos o tres veces por semana.

A la 3ª semana de estos paseos, se puede llegar a los 30-40 kms y a una media de 15 kms/hora. A las siete u ocho semanas de iniciar la preparación, se puede alcanzar la forma física para realizar la ruta programada.

### IV.- Preparación de la bicicleta

Estas rutas se pueden realizar con cualquier tipo de bicicletas, pero en ocasiones, algunas resultan incómodas, y son causa de molestias articulares y musculares, y pueden favorecer el agotamiento, por lo que se sugiere como bicicleta idónea para realizar un mínimo esfuerzo, aquella que reúna las siguientes características:

- tamaño adecuado a nuestra estatura.
- Ruedas grandes (600-700 mm.)
- Cuadro trapezoidal (no plegable)
- Cambio de marchas (como mínimo tres coronas en el piñón trasero y dos platos).
- Manillar tipo de carreras.

Además de estas características mínimas, se deben considerar las siguientes:

- Si se lleva equipaje, colocarlo en bolsas laterales, preferiblemente en la rueda trasera y el menor posible.
- Es necesario llevar un equipo de luz.
- Es preferible que las ruedas sean de llanta y cubierta y no de tubular, por la sencillez de la reparación en caso de pinchazo.
- Los frenos deben ser de buena calidad.
- Los desarrollos (combinación del plato y piñón) deben saber emplearse correctamente.

### V.- Preparación de la ruta

La ruta debe estudiarse previamente y planificarse de acuerdo con las aptitudes de los participantes, estudiando el kilometraje, los desniveles, los cruces, y, en general, las carreteras y caminos a recorrer.

### VI.- Condiciones Generales

--Recrearse en el paisaje y no tener prisa, todo ello sin dejar de prestar atención a la carretera y a los compañeros. Prever cualquier tipo de incidencia: *curvas peligrosas, coches que salen de un cruce, animales sueltos, personas andando y arena o grava suelta* ¡¡¡ MUY PELIGROSO!

- Previsión de la ropa de acuerdo con la climatología.
- Llevar un mínimo de recambios para posibles averías.
- Hacer el recorrido sin prisas, como si se tratase de un paseo y no de una carrera dosificando el ritmo (pueden quedarnos kilómetros muy duros) según el kilometraje de la etapa.
- Evitar ensanchar el grupo y ser causa de caídas o verse implicado en ellas. Ir unos detrás de otros a cierta distancia, los más lentos delante.
- Saber que el viento de cara puede ser causa de que una etapa de 30 kms, parezca de 120.





CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS  
CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS

DEPARTAMENTO DE HISTORIA MEDIEVAL

Congreso internacional sobre el CAMINO DE SANTIAGO. LA HOSPITALIDAD MONÁSTICA  
Y LAS PEREGRINACIONES.

El interés provocado por el Camino de Santiago, en ámbitos muy diversos, es algo del todo evidente. Su estudio permite una mayor profundización en el conocimiento histórico del pasado europeo, y su vigencia continúa siendo apoyo de los valores humanos en nuestro tiempo.

No cabe duda respecto al papel desempeñado por los monjes en la génesis y desarrollo del Camino de Santiago, aunque la valoración de este hecho pueda ser diversa. La trascendencia de la aportación monástica bajo sus diferentes aspectos merece una consideración amplia y detallada, que hasta ahora no ha tenido.

Este Congreso se convoca precisamente con el fin de reunir nuevos estudios en torno a la temática de la hospitalidad monástica y de las peregrinaciones. Por ello, invitamos a los estudiosos, tanto del monacato como del Camino de Santiago, para que aporten sus consideraciones.

El Congreso tendrá lugar en León, en la Real Colegiata de San Isidoro, del 3 al 8 de julio de 1989. León, en pleno Camino de Santiago y con una gran tradición monástica, es, sin duda, lugar ideal como sede del acontecimiento cultural proyectado.

Las inscripciones o demandas de información han de dirigirse al Dr. Horacio Santiago-Otero, Departamento de historia medieval, Centro de estudios históricos, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Duque de Medinaceli, 6, 28014 MADRID.

Las comunicaciones habrán de exponerse en 15 minutos, y su extensión escrita no podrá superar los veinte folios (DIN A-4).

A los inscritos se les enviará oportunamente información sobre las posibilidades de alojamiento.

Dr. Horacio Santiago-Otero. Jefe del Departamento de historia medieval del Centro de estudios históricos del C.S.I.C., Duque de Medinaceli, 6, 28014 Madrid.

Dr. Antonio Viñayo González. Director de la Cátedra de San Isidoro. Real Colegiata de San Isidoro, Apdo. 126, 24080 León.

Dr. Antonio Linage Conde. Delegado del CERCOR en España. Castelló, 45, 28001 Madrid.

Dr. Vicente García Lobo. Jefe del Departamento de Paleografía y Diplomática. Universidad de León. 24071 León.